

## Назначение

**⚠** Для предотвращения ошибок и опасности, ознакомьтесь с этой инструкцией перед монтажом и использованием терморегулятора.

Настройки терморегулятора и расписание нагрева хранят энергонезависимую память.

В случае отключения электричества, после его включения терморегулятор необходим доступ к Интернету для синхронизации с «облаком Welrok». До восстановления доступа терморегулятор в режиме расписания будет работать с отставанием на время отсутствия электричества. Если на момент отключения электричества терморегулятор работал в режиме Отъезд, то терморегулятор перейдет в режим, предшествовавший режиму Отъезд.

**Умный терморегулятор welrok az atl (welrok az) с мобильным и web приложениями Welrok предназначен:**

**1. Для управления теплыми полами** на основе нагревательной пленки, кабеля или водяных труб.

Управление водяным теплым полом осуществляется с помощью нормально закрытого или нормально открытого электротермического привода с рабочим напряжением 230 В.

При подключении нормально открытого привода к welrok az активируйте в доп. настройках «облака Welrok» функцию Нормально замкнутый контакт (NC).

**2. Для управления электрическими нагревателями** (например, инфракрасные панели или электрические конвекторы) с размещением выносного датчика температуры в воздухе.

## Комплект поставки

Терморегулятор, декоративная рамка	1 шт
Датчик температуры с проводом	1 шт
Адаптер Atlas*	1 шт
Адаптер Stockholm*	1 шт
Технический паспорт, инструкция по установке и эксплуатации, гарантийный талон	1 шт
Упаковочная коробка	1 шт

\*в комплектации только с welrok az atl и welrok az bk atl

## Умное управление нагревом

Умные функции терморегулятора, которые позволяют сохранить комфорт и сэкономить до 50 % на обогреве:

- Wi-Fi управление в мобильном и web приложениях;
- индивидуальный график нагрева на неделю;
- максимальная экономия с функцией Геозонирования;
- подробная статистика в кВт-часах и деньгах;

- функция Отъезд;
- групповое управление терморегуляторами;
- предоставление доступа на просмотр и управление настройками;
- интеграция с Умным домом благодаря поддержке протокола MQTT и наличию открытого API.
- работа с Умным домом WIREN BOARD;
- голосовое управление с Яндекс Алиса и ВК Маруся.

## Технические данные

Пределы регулирования 5...45 °C  
(можно расширить 5...75 °C)

Температурный гистерезис 0,5...10 °C, шаг 0,1 °C

Номинальная мощность нагрузки 2 500 ВА  
для категории AC-1 (максим. в теч. 10 мин.) (3 600 ВА)

Номинальный ток нагрузки для категории AC-1 11 A  
(максим. в теч. 10 мин.) (16 A)

Напряжение питания 230 В ±10 %

Масса welrok az 0,19 кг ±10 %  
в полной комплектации welrok az atl 0,2 кг ±10 %

Габаритные размеры (ш × в × г) 75 × 75 × 39 мм

Внутр. габарит. размер декоративной рамки 45 × 45 мм

Датчик температуры NTC терморезистор  
10 кОм при 25 °C (R10)

Длина соед. кабеля датчика 3 м  
(макс. длина наращивания) (20 м)

Типы поддерживаемых аналоговых датчиков NTC 4,7, 6,8, 10, 12, 15,  
33, 47 кОм при 25 °C

Коммутаций под/без нагрузки, не менее 50 000 циклов / 20 000 000 циклов

Степень защиты по ГОСТ 14254 IP20

Сечение проводов для подключения не более 2,5 мм<sup>2</sup>

Диапазон измеряемых температур -28...+75 °C

Стандарт беспроводной сети 802.11 b/g/n

Скорость Интернета не менее 128 кбит/с

уровень сигнала Wi-Fi не менее -75 dBm

Рабочий частотный диапазон 2400-2483,5 МГц

Минимальный интернет-трафик 20-30 МБ/мес

Выходная мощность Wi-Fi +20 dBm

Совместимость с рамками других производителей Systeme Electric Atlas Design\*, EKF Стокгольм\*, Эпика\*, IEK BRITE\* и Schneider Electric Unica, Unica New

Доступные языки ru, en, rom, cs, pl, ua, de

в интерфейсе приложения

\*только для welrok az atl и welrok az bk atl

## Сопротивление R10 при различной температуре

5 °C — 25,9 кОм 10 °C — 20,2 кОм 20 °C — 12,5 кОм

30 °C — 8,0 кОм 40 °C — 5,3 кОм

## Индикация режима работы Wi-Fi и связи с «облаком Welrok» светодиодом терморегулятора

● светит подключение к «облаку Welrok» установлено

● мигает 2 р/с Wi-Fi в режиме Точка доступа (AP)

● мигает 1 р/с Нет соединения с «облаком Welrok»

○ не светит Wi-Fi в режиме OFF или отключена домашняя сеть

Установка

## Монтаж терморегулятора

Терморегулятор предназначен для установки внутри помещений с минимальным риском попадания влаги и жидкости в месте установки. В ванной комнате, туалете, бассейне размещайте терморегулятор в месте, недоступном для случайного попадания брызг.

Монтаж терморегулятора производите при температуре окружающей среды -5...+45 °C на высоте 0,4...1,7 м от уровня пола.

Для защиты от короткого замыкания установите перед терморегулятором в разрыв фазного провода автоматический выключатель (AB) номиналом не более 16 A, который соответствует подключенной нагрузке.

Для защиты человека от поражения электрическим током утечки установите УЗО (устройство защитного отключения), см. схему 1, 2. Эта мера обязательна на укладке теплого пола во влажных помещениях.

Коммутаций под/без нагрузки, не менее 50 000 циклов / 20 000 000 циклов

Степень защиты по ГОСТ 14254 IP20

Сечение проводов для подключения не более 2,5 мм<sup>2</sup>

Диапазон измеряемых температур -28...+75 °C

Стандарт беспроводной сети 802.11 b/g/n

Скорость Интернета не менее 128 кбит/с

уровень сигнала Wi-Fi не менее -75 dBm

Рабочий частотный диапазон 2400-2483,5 МГц

Минимальный интернет-трафик 20-30 МБ/мес

Выходная мощность Wi-Fi +20 dBm

Совместимость с рамками других производителей Systeme Electric Atlas Design\*, EKF Стокгольм\*, Эпика\*, IEK BRITE\* и Schneider Electric Unica, Unica New

Доступные языки ru, en, rom, cs, pl, ua, de

в интерфейсе приложения

## При превышении номинального тока нагрузки, указанного в паспорте, используйте контактор.

Сечения проводки, к которой подключается терморегулятор, должно быть для меди не менее 2 × 1,5 мм<sup>2</sup>.

## Монтаж датчика температуры

Датчик температуры размещается в металлическую трубку после затвердевания стяжки бетона. Трубка располагается на равном расстоянии между витками нагревательного кабеля и вводится в зону обогрева на 50 см. Она должна изгибаться один раз радиусом не менее 5 см, чтобы иметь возможность заменить датчик в будущем. Концы провода необходимо зачистить и обжать наконечниками с изоляцией.

Детальное о нашей политике в отношении обработки персональных данных можно узнать по ссылке https://app.welrok.com/confidential/ru.

## Конфиденциальность

Наша цель соблюдение прав и свобод человека и гражданина при обработке его персональных данных. Мы делаем все, чтобы сохранить персональные данные пользователя в безопасности, и без разрешения никогда не делимся информацией, по которой можно установить личность.

Детальное о нашей политике в отношении обработки персональных данных можно узнать по ссылке https://app.welrok.com/confidential/ru.

## Настройка удаленного управления через «облако Welrok»

### Технический паспорт, инструкция по установке и эксплуатации, гарантийный талон

## Схема подключения



В случае неправильного подключения внешнего датчика и напряжения сети возможен выход из строя терморегулятора.

Выполните монтаж и проверку нагрузки перед подключением терморегулятора.

### Аналоговый датчик подключается к клеммам 5 и 6.

Если терморегулятор не обнаружил датчик, в первую очередь, ознакомьтесь с разделом «Возможные неполадки причины и пути их устранения» (стр. 13). Если ответ найти не удалось, обратитесь в сервисный центр.

Для защиты человека от поражения электрическим током утечки установите УЗО (устройство защитного отключения), см. схему 1, 2. Эта мера обязательна на укладке теплого пола во влажных помещениях.

Напряжение питания (230 В ± 10%, 50 Гц) фазой (L) на клемму 2, нулем (N) на клемму 3. Фазный провод определяется индикатором.

Клеммам 1 и 4 подключается нагрузка (соединительные провода от нагревательного элемента).



Для монтажа необходимо:

- сделать в стене отверстие под монтажную коробку (Ø 60 мм) и каналы под провода питания и датчик;
- подвести провода питания системы обогрева и датчика к монтажной коробке;
- выполнить соединения согласно данного паспорта;
- закрепить терморегулятор в монтажной коробке.

Клеммы терморегулятора рассчитаны на провод с сечением не более 2,5 мм<sup>2</sup>. Используйте мягкий медный провод, затягиваемый в клеммах отверткой с жалом не более 3 мм с моментом 0,5 Н·м. Использование алюминия не желательно. Отвертка может повлечь потерю права на гаранцию. Концы провода зачистите и обожмите наконечниками с изоляцией. Муфты заливайте в стяжке вместе с нагревательным проводом.

Обеспечьте возможность беспрепятственной замены датчика в будущем.



После восстановления доступа к Интернету настройки и ход часов синхронизируются с «облаком Welrok».

Синий светодиод на терморегуляторе будет мигать раз в секунду, что говорит о успешном переходе в режим точка доступа «AP».

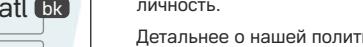
При подключении к терморегулятору в режиме

на экране будет мигать «CON» (connection).

## Подключение через мобильное приложение Welrok на Android или iOS

1. Загрузите бесплатное приложение Welrok с Google Play или App Store и откройте его.

Скачайте приложение по ссылке в QR-коде:



2. Зарегистрируйтесь или войдите с помощью аккаунта Telegram, Apple ID или Google.

3. Установите на терморегуляторе режим работы Wi-Fi «AP» (режим Точка доступа). При первом включении терморегулятор находится в режиме около 10 минут.

Если в течение этого времени отсутствовало подключение к терморегулятору, произойдет возвращение к режиму «CLi» (Клиент). «AP» можно установить одним из способов:

— Удерживайте кнопку «AP» 6 сек. до надписи «APC».

— Удерживайте кнопку «AP» 3 сек. до появления на экране надписи «EG». Далее нажмите кнопку «AP» до появления «APC».

С помощью «AP» установите «AP».

Синий светодиод на терморегуляторе будет мигать раз в секунду, что говорит о успешном переходе в режим точка доступа «AP».

При подключении к терморегулятору в режиме

на экране будет мигать «CON» (connection).

7. Перейдите в настройки Wi-Fi на вашем телефоне и убедитесь, что вы подключены к домашней Wi-Fi сети.

8. В браузере перейдите на веб страницу app.welrok.com.

## Управление с кнопок

При подключении терморегулятор отображает температуру в месте установки выносного датчика. Если она ниже заданной температуры поддержания, терморегулятор включает нагревку о чем свидетельствует свечение красного индикатора.

Для входа в меню удерживайте 3 сек. кнопку «≡» до появления надписи «гEG». Для навигации по меню нажмите кнопку «≡» (дет. в Таблице 1). Для выбора пункта меню используйте кнопку «+», для его изменения кнопки «+» и «-». Через 5 сек. после нажатия терморегулятор возвращается к индикации температуры.

### Установка температуры поддержания ( заводские настройки 30 °C)

Для установки температуры поддержания используйте кнопки «+» и «-». Сначала экран выведет режим работы, затем заданную температуру этого режима.

В случае выхода из строя датчика температуры терморегулятор продолжит работу в режиме работы без датчика (дет. на стр. 13).

### Отключение / включение нагрузки

**оFF** Удерживайте кнопку «+» в течение 4 сек. Во время отключения экран отобразит одну за другой три черточки. После отключения нагрузки на экране сохранится надпись «оFF». Для полного отключения необходимо отключить автоматический выключатель.

**оN** Для включения нагрузки также удерживайте 4 сек. кнопку «+» до появления надписи «оn».

### Блокировка кнопок (защита от детей и в общественных местах)

**Loc** Удерживайте 6 сек. кнопки «+» и «-» до появления на экране «Loc» или бегущей строки («unLoc»).

### Просмотр версии прошивки (актуальная версия F2.5)

**F2.5** Удерживайте кнопку «≡» в течение 15 сек. После отпускания кнопки, терморегулятор вернется к отображению температуры.

Если версия прошивки вашего терморегулятора не совпадает с версией, указанной в инструкции, загрузите актуальную инструкцию с сайта (см. стр. 16).

Производитель оставляет право изменять прошивку, интерфейс «облака Welrok» и приложения Welrok для улучшения характеристик терморегулятора.

### Сброс на заводские настройки (кроме настроек Wi-Fi)

**dEF** Удерживайте кнопку «≡» 27 сек. до появления на экране «dEF». Отпустите кнопки и настройки сбрасываются.

## Меню

## Нажимайте кнопку «≡»

## Примечания

## Таблица 1

### гEG

**Установка режима работы регулятора**  
(завод. настр. «hnd» — ручной, можно заменить на «Sch» — расписание).

### hnd

Ручной режим. Настраивается через приложения или с кнопок регулятора. Режим поддерживает одну заданную комфортную температуру.

### Sch

Режим расписание. Настраивается через приложения Welrok. В режиме расписание нагрев включается по индивидуальному графику, заданному на каждый день недели. В этом режиме экономия достигается счет того, что нагрев включен только когда это нужно.

### ЕPr

Из четырех имеющихся в терморегуляторе режимов работы установить с кнопок терморегулятора можно режимы: «hnd» или «Sch».

### AUЧ

Если в приложении задействована функция Предварительный прогрев, ее работа обозначается надписью «Prh» на экране терморегулятора.

### ЕPr

Режим временный. Включается когда терморегулятор находится в режиме расписание и с кнопок терморегулятора или слайдером в приложении изменили температуру поддержания. Режим поддерживает одну заданную температуру до конца периода в расписании. Выход из режима происходит при отключении питания, включении режимов отъезд или ручной.

### Ет

Режим отъезд. Настраивается через приложения Welrok. Режим поддерживает одну температуру заданный период времени, например, период отъезда.

### оFF

Для отмены режима удерживайте на терморегуляторе 4 сек. кнопку «+» до появления на экране надписи «оFF». После отмены терморегулятор вернется в режим предшествовавший отъезду. Если вы не уверены в стабильном доступе к Интернету, рекомендуем не использовать данный режим.

### Бг1

**Регулировка яркости в режиме ожидания**

( завод. настр. 6, диапазон изменений 0...9)

### Б

Настройте комфортную яркость экрана в соответствии с местом установки терморегулятора. Режим ожидания наступает через 20 сек. после последнего нажатия кнопок. При яркости 0 экран отображает точки, свидетельствующие о наличии напряжения питания (точка слева), о состоянии нагрузки (точка посередине), состоянии Wi-Fi сети (точка справа).

### Pin

**PIN-код для регистрации в «облаке Welrok» или локальный IP**

( завод. настр. 6, диапазон изменений 0...9)

### Р

Если Wi-Fi подключен

### Р

Если Wi-Fi выключен

### Pin

PIN-код (**«Pin»**) необходим для регистрации при подключении к «облаку Welrok». Если вместо PIN-кода терморегулятор отображает локальный IP-адрес (**«IP»**), это свидетельствует об отсутствии связи с «облаком Welrok».

### IP

Если на экране терморегулятора не отображаются «Pin» или «IP», то подключение к Wi-Fi сети отсутствует.

### RPC

**Выбор режима работы Wi-Fi**

( завод. настр. «Cli» — Клиент, можно заменить на «AP» — Точка доступа или «оFF» — Wi-Fi выключен)

### RP

Режим Точка доступа. Задействуйте его при подключении терморегулятора к «облаку Welrok».

### EL

Режим Клиент. Задействуйте его, чтобы использовать предыдущие настройки подключения к «облаку Welrok».

### оFF

Wi-Fi выключен. Задействуйте его, если не хотите управлять терморегулятором из приложения.

### Cor

**Коррекция температуры на экране**

( завод. настр. 0, диап. изм. ±9,9 °C, шаг 0,1 °C)

### 0

Если Wi-Fi не подключен, то 3 раза

### 0

Воспользуйтесь коррекцией, если показания температуры на терморегуляторе и вашем образцом приборе расходятся.

### 0

Настраивается в приложении или с кнопок терморегулятора.

### 20

Для правильной работы статистики потребления кВт-часах и деньгах необходимо ввести мощность подключенной к терморегулятору нагрузки.

### 20

Статистику потребления смотрите в приложении. Настройку мощности произведите в приложении или с кнопок терморегулятора.

### оFF

Блокировка удаленного управления отключена.

### cLD

Если Wi-Fi не подключен, то 5 раз

### оFF

Включена блокировка изменений из «облака Welrok». Возможно изменение настроек через локальную сеть, можно заменить на «оFF» — блокировка отключена, «cLD» — включена блокировка удаленного управления из «облака Welrok».

### LAn

Включена блокировка изменений через локальную сеть. Возможно изменение настроек из «облака Welrok» или с кнопок терморегулятора.

### оFF

Полная блокировка удаленного управления. Изменение настроек терморегулятора возможно только с кнопок терморегулятора.

### oP

Блокировка удаленного управления отключена.

### oP